

## Grand succès de « Anna Karénina » à La Havane

La Havane, (RHC)- La présentation de la pièce « Anna Karénina », de la troupe « Théâtre Étatique Académique Evguéni Vajtangov, de la Russie, a donné le coup d'envoi du 15e Festival International de Théâtre de La Havane.

A la fin de la pièce dont la présentation a duré plus de deux heures, le public qui avait rempli la Salle Avellaneda du Théâtre National, a salué les artistes russes par une ovation de plus de 10 minutes. La pièce mélange l'art dramatique, la danse, la pantomime et l'expression musicale et corporelle.

Le festival de théâtre se déroulera jusqu'au 3 novembre dans des théâtres, des salles et dans divers espaces de La Havane et d'autres provinces cubaines où des artistes d'une vingtaine de pays présenteront quelque 70 spectacles des tendances les plus diverses.

[www.radiohc.cu](http://www.radiohc.cu)

## Le Vice-président de l'Inde à la tête d'une grande délégation à Cuba

New Delhi (PL) – Le Vice-président de l'Inde, Hamid Ansari, réalise une visite à Cuba, du 29 au 31 de ce mois, à la tête d'une délégation de plus de 100 personnes dont des responsables gouvernementaux et des spécialistes des différents arts et traditions.

L'arrivée de l'une des plus nombreuses délégations indiennes à Cuba a lieu au milieu de ce qui est également le plus grand festival culturel de cette nation millénaire asiatique dans l'île caribéenne (du 24 octobre au 4 novembre).

Le Vice-président est accompagné par la Ministre de la Culture, Chandresh Kumari Katoch, et plusieurs députés et fonctionnaire du gouvernement, a déclaré Dinkar Khullar, secrétaire pour l'Occident du Ministère des Affaires Étrangères, lors d'une conférence de presse.

La visite de Monsieur Hamid Ansari est celle d'un niveau supérieur d'un dirigeant indien à Cuba depuis celles des premiers ministre Rajiv Gandhi et Manmohan Singh en 1985 et 2006, respectivement.

Dinkar Khullar a déclaré que le vice-président rencontrera les plus hautes autorités de l'île : « Cette visite est le reflet de nos anciens et durables liens avec La Havane », a-t-il souligné.

Il a précisé que l'un des objectifs est d'approfondir des relations de coopération entre les deux pays, notamment dans les domaines de la biotechnologie et du sport, ainsi que pour explorer les possibilités de promouvoir les échanges commerciaux.

Le Festival Culturel de l'Inde contribuera aussi à atteindre ces objectifs en favorisant la connaissance mutuelle entre les deux peuples. Parmi les manifestations de ce Festival se

trouvent les arts visuels, le cinéma, la danse et la gastronomie.

Les deux nations partagent des positions sur la plupart des questions de pertinence mondiale, y compris la nécessité de réformer le système des Nations Unies et de démocratiser les relations internationales.

Monsieur Ansari est arrivé à Cuba en provenant du Pérou, où, du 25 au 28, il a réalisé un agenda similaire à celui de La Havane pour commémorer le 50e anniversaire des relations diplomatiques entre les deux pays.

PL

Le legs culturel commun de la famille ibéro-américaine

Holguín, Cuba (PL) – « La famille ibéro-américaine est un grand mélange du sang et de la culture qui a commencé avec la colonisation européenne en Amérique. Atteindre le continent américain a été un éblouissement pour les colonisateurs, une rencontre marquée par la violence et, avant tout, par un échange d'essences. Cela a aussi représenté une transformation radicale dans la conception du monde, perturbé les concepts médiévaux et changé la vision arriérée de Ptolémée par celle de Copernic », a déclaré l'historien de La Havane Eusebio Leal, lors de son intervention dans le VIIIe Congrès Ibéro-américain de la Pensée.

Eusebio Leal est l'un des invités cubains à cet événement théorique qui réunit une centaine de chercheurs nationaux et étrangers jusqu'à dimanche prochain à Holguín, une ville située à 743 kilomètres au sud-est de la capitale cubaine.

« C'est précisément dans cette province orientale (Holguín), en 1492, qu'a eu lieu la première rencontre du navigateur Christophe Colomb avec la terre cubaine. Les colonisateurs européens sont arrivés avec leur langue et un bon nombre des coutumes présentes aujourd'hui en Amérique Latine, mais le vieux continent doit également beaucoup aux américains. Que serait la Suisse sans le chocolat mexicain, ou l'Italie sans la tomate des Centre-américains », a expliqué Eusebio Leal.

Durant cette journée du Congrès, l'investigatrice cubaine Haydeé Toirac a reçu le Prix National José Manuel Guarch Delmonte, portant le nom de l'archéologue ayant découvert le plus grand cimetière aborigène de Cuba, Chorro de Maita.

Le rendez-vous théorique fait partie des activités de la 19e Fête de la Culture Ibéro-américaine, dédiée à promouvoir les plus authentiques expressions des territoires d'Europe et d'Amérique parlant les langues ibériques.

PL

Des artistes cubains évoquent Pablo Picasso

Huit artistes cubains évoquent leur vision personnelle du peintre espagnol Pablo Picasso (1881-1973) à travers certains de ses motifs, ses idées et ses légendes personnelles.

Il s'agit d'une exposition collective ouverte dans la Maison Victor Hugo du Bureau de l'Historien de la Ville de La Havane (OHCH en espagnol), en hommage au célèbre créateur de Málaga à l'occasion du quarantième anniversaire de sa mort.

Picassum Tremens, titre de l'exposition soutenue par Association Cuba Coopération France, les ambassades de la France et de l'Espagne, ainsi que l'OHCH, était un projet très ambitieux, où se sont engagés Eduardo M. Abela, Alicia de la Campa, Sinecio Cuétara, Arístides Hernández (Ares), Pedro Pablo Oliva, Angel Rivero (Andy), Hilda María Enríquez et Reinerio Tamayo.

De l'humour, du talent et de l'admiration se manifestent dans l'exposition, où les artistes cubains ont mis à jour la vaste iconographie de Picasso en fonction d'intérêts très intimes et d'urgences collectives.

L'exposition « est un hommage, mais elle n'édulcore ni reproduit, plutôt recrée, provoque, transgresse ». A travers ces artistes, elle est délire et grandeur, la folie ingénieuse et des nouvelles idées. Certains, encore intrigués par les formes, les solutions, le dessin, les personnages, les thèmes ou les langues ; « d'autres abordent le concept, l'intellect », a déclaré Sergio Fontanella, l'un de ses commissaires.

Dédiée à Pablo Picasso et aussi à la Journée de la Culture cubaine, l'exposition restera ouverte au public jusqu'au 18 Janvier prochain dans la Maison de Victor Hugo, située dans la rue O'Reilly numéro 311.

CUBARTE

L'exposition « Chacmoles en La Habana » de René de la Nuez

L'exposition « Chacmoles en La Habana », du Prix National des Arts Plastiques 2007 René de la Nuez, a été inaugurée dans la Maison du Benemérito de las Américas Benito Juárez, dans le Centre Historique de La Havane, en hommage au 160e anniversaire de la naissance de José Martí et de la Journée Nationale de la Culture.

Cette exposition, organisée par Yuray Tolentino Hevia, avait une première et unique exposition sous le titre « Yo vengo de todas partes y hacia todas partes voy », en 2008 dans la Mairie de la ville de Merida, Yucatan, Mexique.

Dans les treize œuvres réalisées avec différentes techniques, acrylique, encre et crayon sur bristol, René de la Nuez présente la relation mythologique qu'il a découvert entre le

Chacmool et l'orisha eleggua, la culture nganga et les symboles abakuá, dans un mélange d'icônes en noir et blancs propres à chacune de ces cultures dans lequel le dénominateur commun est sans aucun doute le mouvement.

## CUBARTE

La présence latino-américaine et européenne au Festival de Théâtre de La Havane

La Havane (PL) – La présentation des œuvres de neuf pays latino-américains et neuf pays européens conforme le programme du 15e Festival de Théâtre de La Havane, dont l'ouverture a eue lieu le jeudi 24 octobre.

Des artistes d'Argentine, du Brésil, du Chili, de Colombie, d'Equateur, d'Uruguay, du Venezuela et de Cuba représentent l'appelé « Nouveau Monde » et ceux d'Allemagne, du Danemark, d'Espagne, de Pologne, de Finlande, de France, d'Italie, de Russie et de Suisse pour le « Vieux Continent ».

L'Espagne fait partie des pays ayant le plus grand nombre de spectacles de cette édition du festival avec des œuvres nationales et d'autres montées avec différents pays : El Funeral, une production de Che y Moche, La Decisión de John (de Teatro Noctambulo) et Trilogía de mujeres medievales (d'Antonia Bueno), font partie de l'offre espagnole, alors que d'autres ont été réalisées avec des pays tels que Cuba, la Pologne et les Etats-Unis. Les œuvres avec des artistes cubains sont : La otra voz (La Saraghina de Stalker), Estudio 44 (avec la compagnie Teatro El Puente), Qué importa saber quién soy (projet théâtrale CreAcción) et La Diva (Bebé Perez) ; avec le Pologne Bag Lady et avec les Etats-Unis Montera.

Parmi les pièces réalisées entre Cuba et les Etats-Unis se trouvent Ana en el trópico et El caso de la luna. Les coopérations continuent avec Calcetines, mentiras y vino (Allemagne/Chili) et Frag N° 3 (France/Chili).

L'Argentine est présente avec Cháchara de Arte ((Miguelito Pitti Producciones) ; Soy Solito y Proyecto 0.48 (Todo Encaja Producciones) ; La Mujer justa (compagnie Cooperativa) ; Trasnochadas, arrabal de música insomne (Teatro de Trasnoche) ; Raíces del flamenco (Marcela Suez) et Mientras cuida de Carmela (théâtre El Bachin).

La Colombie avec : El día que me quieras (Ocarina, corporation colombienne pour les Arts) ; El circo de la ilusión (Fondation Teatro de Títeres Paciencia de Guayaba) ; El muchas patas volador (Association Pequeño Teatro de Muñecos) ; El principito que yo leí (collectif Latonicalatero) et Simplemente José (théâtre X 2). Le Mexique avec 2:14 pm (théâtre Puercoespines), Fausto, un cuento del demonio (théâtre Figurat), Protection (Protection crew) et Mi relación con la comida (théâtre Alimaña). Le Venezuela avec Penitentes (Teatrela) et Vuelta a casa (compagnie Nacional de Teatro). Le Brésil avec Relampiao (compagnie Paulicea et Miolo) ; l'Equateur avec Falsa Alarma (Teatro Ensayo GESTUS) ; l'Uruguay avec Sopa (Títeres Cachiporra).

L'Europe est présente avec une version de l'immortelle Anna Karénine (théâtre Evgueni Vajtangov, Russie), qui a inauguré le festival ; Cabezas redondas y cabezas puntiagudas (Association culturelle ComTeatro), d'Italie ; Máquina Hamlet (Deutsches Theater Berlin) d'Allemagne) ; Aleluya, Un hombre llamado Rolex et Grande Finale (théâtre Batida), du Danemark ; Trafika (Finlande, théâtre Sixfingers) et No es tiempo de sirenas (compagnie Apsara), de Suisse. Le seul pays du continent asiatique est la Chine avec l'œuvre Thunderstorm du Théâtre d'Arts de Fujiam.

PL

La « Revista Del Caribe »: 30 ans recherche

La Havane (PL) – La Revista Del Caribe, une archive de recherches ethnographiques, culturelles, historiques et sociales sur la région latino-américaine et caribéenne fête le 30e anniversaire de sa création.

La publication est née comme un organe de communication de la Casa del Caribe pour recueillir essentiellement les résultats des enquêtes réalisées par la communauté scientifique dans la province de Santiago de Cuba.

Lors d'une déclaration au journal Granma, Julio Corbea, directeur de la revue, a déclaré que les thèmes les plus représentés ont été l'histoire, la religion, l'anthropologie et ceux en relation avec la culture populaire traditionnelle.

Il a précisé que Revista Del Caribe est aussi reconnue pour avoir abordé pour la première fois, systématiquement, le thème se référant au colonialisme du pouvoir.

Au cours de ces trois dernières décennies, plus de 600 chercheurs nationaux et étrangers ont écrit pour la revue, qui circule sur le réseau des librairies de tout le pays.

Selon Julio Corbea, la publication est devenue un espace de communication entre le monde académique de Santiago, de Cuba et de l'étranger. Et bien que les sujets abordés aient une rigueur scientifique, ils sont conçus pour que les personnes intéressées, quel que soit le niveau culturel, puissent les lire et les comprendre.

PL

Le legs et la culture cubaine motivent le projet « Para mestizar »

La Havane (PL) – La diversité culturelle cubaine a encouragé la chanteuse Eme Alfonso à créer le projet « Para mestizar » ayant pour but de promouvoir la recherche sur les

origines et l'identité du peuple de Cuba.

Le Bureau Régional de la Culture de l'Unesco pour l'Amérique Latine et les Caraïbes, les ambassades de Norvège, de France, du Royaume-Uni et d'Espagne et l'Institut Cubain de la Musique se sont joints à Eme Alfonso.

Motivée pour connaître le métissage des races et des ethnies, les caractéristiques physiques et les manifestations culturelles, l'artiste s'est inspirée de la deuxième chanson de son récent album, Eme, pour créer un audiovisuel.

En présentant le projet à la presse, Eme Alfonso a exprimé sa satisfaction pour les paroles écrites par Pedro Luis Ferrer pour la mélodie qu'elle a composée. « Au début c'était une chanson et l'idée a été générée par la préoccupation personnelle de savoir d'où je viens », a commenté la chanteuse, lauréate de deux prix Cubadisco.

L'Espagnol Ismael Sayyad, co-directeur de Para Mestizar, a expliqué : « La recherche bibliographique et les entrevues avec des spécialistes du sujet tels que Jesús Guancho ou Natalia Bolívar ont duré plusieurs mois. Ensuite nous avons parcouru le pays pour connaître, photographier et filmer les diverses cultures qui existent aujourd'hui à Cuba. Nous nous sommes rendus compte que nous devrions aussi inclure les collectivités haïtiennes, anglo-antillaises, hébreux ou mexicaines, parmi d'autres, en plus de celles dont on fait toujours référence telles que les aborigènes, les espagnoles, les africaines et les chinoises ».

La vidéo, dont la première officielle aura lieu le 28 octobre sur Internet, a été réalisée par le cinéaste cubain Joseph Ros, qui a souligné la difficile tâche de sélection pour l'édition étant donnée la quantité de séquences filmées.

Le matériel de film, d'un peu plus de quatre minutes, servira de base à un documentaire afin de donner une continuité au projet. En plus des audio-visuels, « Para mestizar » comprend la réalisation du Havana World Music, en février 2014, la première rencontre internationale des musiques du monde.

Les groupes cubains Los Van Van et Síntesis, l'espagnol Fuel Fandango et le norvégien Thea Hjelmeland ont déjà confirmés leur présence dans cet événement.

PL

Hommage à Gabriel García Márquez à la Casa de las Américas

Un hommage au Prix Nobel de Littérature Gabriel García Márquez aura lieu les 14 et 15 novembre dans la Casa de las Américas de La Havane, a déclaré Gustavo Adolfo Bell, Ambassadeur de Colombie à Cuba, à l'agence de presse AIN.

Ce nouvel hommage est dû à la grande signification des Caraïbes, et en particulier Cuba,

dans la vie et l'œuvre de Gabo, « qui a enseigné aux Colombiens à se redécouvrir dans une dimension plus caribéenne », a-t-il précisé.

Il a expliqué qu'il y aura une série de panneaux qui recueillent les passages démontrant la présence de la région dans l'univers de García Márquez et l'exposition d'illustrations sur son travail littéraire, dans le cadre d'un concours dans lequel ont participé près de 300 artistes.

« Nous ferons aussi un atelier sur son œuvre, avec la présence du notable intellectuel colombien Conrado Zuluaga, un des plus grands connaisseurs de l'œuvre de Garcia Marquez et nous projeterons tous les documentaires qui ont été faits sur Gabo », a-t-il assuré.

Gustavo Adolfo Bell a informé que l'actrice Laura García, la première qui a mis en scène *Diatriba de amor contra un hombre sentado*, le seul texte de théâtre écrit par l'auteur de *L'amour au temps du choléra*, réalisera une lecture durant l'événement, précisant que ce sera un grand hommage dans la Casa de las Américas pleine de papillons jaunes qui présagent l'arrivée de Mauricio Babilonia dans ce qui est devenu le chef-d'œuvre de Gabo, *Cent ans de solitude*.

[www.jrebelde.cubaweb.cu](http://www.jrebelde.cubaweb.cu)

Des photographies et des affiches dans le festival cubain du théâtre

La Havane (PL) - Quatre expositions de photographies et de dessins sur les planches cubaines feront partie de la 15e édition du Festival International de Théâtre de La Havane.

L'expo « Fotos titiriteras » (Photos de marionnettes), en hommage au 50e anniversaire du Théâtre National de Guignol, montrera les images d'œuvres mémorables des années 60 du siècle dernier, offertes par les Archives Photographiques du Ministère cubain de la Culture.

En hommage au 20e anniversaire de la première mondiale de l'œuvre *La niñita querida*, du dramaturge cubain Virgilio Piñera, des photographies de la mise en scène seront exposées. Cette exposition, organisée par Norge Espinosa et Roberto Ramos, rappelle une des pièces avec lesquelles la compagnie Teatro El Público a remporté d'importantes récompenses.

Le Centre Culturel Raquel Revuelta proposera l'exposition « Puñeteros Carteles », d'un groupe de jeunes créateurs cubains en hommage à Virgilio Piñera, considéré comme l'un des auteurs les plus originaux de la littérature cubaine. On pourra aussi apprécier les affiches des œuvres *Falsa alarma*, *El flaco y el gordo*, *Aire frío*, *Dos viejos pánicos*, la *boda* ou *La caja de zapatos vacía*, parmi d'autres.

« Rostros en la Escena », dans le théâtre Bertolt Brecht, exposera une trentaine de photos

d'actrices et d'acteur cubains interprétant d'importantes œuvres du théâtre national.

Les photographies de María Eugenia Bodes, organisées par Mercedes Borges, incluent la période de 2010 à nos jours.

Ces expositions, un exemple du savoir-faire théâtral du pays à des moments différents, seront ouvertes au public du 25 octobre au 3 novembre, au cours de la célébration du Festival.

PL

Cuba célèbrera la première rencontre internationale des musiques du monde

La Havane (PL) – Des artistes d'Espagne, de Norvège et de Cuba ont confirmé leur participation dans le Havana World Music, la première rencontre internationale des musiques du monde, qui aura lieu à La Havane les 7 et 8 février 2014. L'idée est incluse dans le projet « Para mestizar », que dirige la chanteuse cubaine Eme Alfonso, sur le patrimoine culturel et le métissage ethnique.

La rencontre aura comme siège le centre culturel José Antonio Echevarría et elle sera organisée par l'Institut Cubain de la Musique.

« Havana World Music prévoit la réalisation de divers concerts de rythmes traditionnels afin de contribuer à la diffusion de la richesse existante dans la diversité de la musique du monde », a commenté Eme Alfonso.

La participation comptera Los Van Van, Síntesis, Los Cossía, La Cinta de Baragua et le groupe de cornemuses de la Société Artistique Galicienne. L'Espagne sera représentée par des membres de la bande Fuel Fandango, que se distingue par sa fusion du flamenco avec la pop et le rock alternatif. La chanteuse norvégienne Thea Hjelmeland, qui mélange le son des instruments traditionnels avec des effets électroniques, a aussi confirmé sa participation.

« Les récitals sera complété par un programme théorique incluant des ateliers et des conférences. Notre objectif est de créer un espace pour l'échange des connaissances entre les étudiants, les professionnels de la musique et le public intéressé par la racine culturelle des pays représentés dans le rendez-vous », a précisé Eme Alfonso, ajoutant que l'événement possède la double perspective de montrer la diversité des autres musiques à Cuba et d'offrir une autre voix pour la diffusion de mélodies cubaines dans le reste du monde.

PL

Les Studios d'Animation ICAIC préparent des nouveaux dessins animés

La Havane (PL) – Trois nouveaux projets, destinés principalement aux enfants, sont en processus de production dans les Studios d'Animation de l'Institut Cubain de l'Art et de l'Industrie Cinématographique (ICAIC).

Meñique, le premier film d'animation en 3D de l'institution, qui est sur le point de sortir sur le grand écran. Ce projet, que dirige Ernesto Padrón en collaboration avec Ficción Producciones de Galicia, est basé sur le texte du Français Edouard Laboulaye, que José Martí a adapté et traduit pour les enfants cubains et latino-américains dans La Edad de Oro.

Le film, dont la musique est du chanteur Silvio Rodríguez, compte la participation de plus de 100 artistes et techniciens.

Le deuxième long métrage en production, Kaporito, el guardián de la montaña, est une aventure écologique fruit de la coproduction entre le Venezuela et Cuba, réalisé par Viveca Baiz.

L'autre est Samuel y el agua, d'Álvaro Cáceres, réalisé avec la maison vénézuélienne Albatros Producciones, qui aborde la perte du précieux liquide et des actions pour l'empêcher.

Esther Hirzel, directrice des Studios d'Animation, a déclaré à l'agence Prensa Latina que ces films devraient sortir en 2014 et qu'ils ne sont pas les seuls projets de l'institution.

« On prépare une série des dessins animés d'une minute intitulée Historias de un Taller, réalisée avec la technique Stop Motion, ayant comme antécédent les populaires Filminutos. À ces courts-métrages de Paul Chaviano, se joint la quatrième saison télévisée de Pubertad, sur la vie et la sexualité des adolescents. Ce sont les projets les plus imminents des Studios d'Animation et de ses travailleurs, qui ne se reposent pas dans leurs désirs de plaire aux jeunes et aux moins jeunes », a souligné Esther Hirzel.

PL

Exposition de photos satellites « Cuba: une vue depuis l'espace »

Le 24 octobre, à l'occasion de la Journée de l'ouvrier géologue- mineur, fut inaugurée ans la province de Holguín une exposition de photos satellites de Cuba considérée comme un événement scientifique remarquable.

Dans l'inauguration s'y trouvait le Dr Manuel Iturralde Vinent géoscience, Président de la

Société cubaine de géologie.

Lors d'un discours à la cérémonie d'ouverture, le célèbre scientifique et auteur de nombreux textes et divulgation consacrés notamment à la famille, les jeunes et les enfants, a souligné la valeur des 19 images dans la connaissance de la géographie cubaine, y compris la Chaîne montagneuse Sierra Cristal, le Pico Turquino (littéralement « pic Turquoise ») et le Delta de la rivière Cauto.

Cette exposition restera ouverte jusqu'au 22 Novembre au Musée des sciences naturelles Carlos de la Torre Huerta, au coeur de la ville des parcs.

Plus tard dans le hall d'exposition, il a expliqué les principales caractéristiques des images prises par des satellites dans plusieurs spectres de la lumière, ce qui indique la présence de manteaux rocheux des accidents du terrain, l'eau, l'extension de la plate-forme aride, et d'autres détails.

Puis il a donné une conférence pour aborder l'utilité des images satellite pour la prise de décisions dans divers domaines de la vie sociale et économique du pays, entre autres applications

Le Dr. Israel Mayo, en tant que Délégué du Ministère de la Science, de la Technologie et de l'Environnement, a souligné l'importance de montrer ces photos à Holguin, troisième province qui a l'occasion de les apprécier après être exposées à La Havane et Santiago de Cuba.

L'ingénieur Victoria Reyes, Présidente de la Société cubaine de géologie dans la province, a déclaré que l'exhibition de photos à grande taille dispose d'un programme de conférences qui aborderont des sujets tels que les dangers, les vulnérabilités et les risques de notre province.

[www.ahora.cu](http://www.ahora.cu)

#### La tournée du Buena Vista Social Club

Le Buena Vista Social Club n'arrête pas. La tournée au mois de septembre aux Etats-Unis est à peine terminée et les artistes sont déjà à Londres, où ils se présenteront dans la célèbre salle, Royal Albert Hall, pour ensuite visiter des pays comme la Finlande, la Suisse, l'Espagne, la France, la Grèce, les Pays-Bas, l'Estonie et l'Autriche.

Notre présence sur les scènes étasuniennes a été un succès et elle a suscité l'intérêt de la critique et du public. Nous avons offert deux concerts dans le Jazz at Lincoln Center de New York ; nous avons participé aux festivals de jazz de Monterrey et de San Francisco, en Californie ; nous avons visité les villes de Minneapolis, Chicago, Austin, Atlanta, Washington et Philadelphie, et nous avons été invité au programme Tonight Show, dirigé par le célèbre présentateur de télévision et humoriste Jay Leno.

Le Buena Vista Social Club présente les thèmes d'un nouvel album contenant les œuvres qui ont eu le plus de succès durant les 16 ans d'existence du groupe qui se caractérise non seulement pour apporter le meilleur de la musique cubaine dans le monde, mais aussi pour savoir combiner - avec talent et professionnalisme - l'expérience de musiciens tels que le tromboniste Jesús « Aguaje » Ramos, l'actuel directeur ; la chanteuse Omara Portuondo ; le chanteur et guitariste Eliades Ochoa : le luthiste Barbarito Torres et le trompettiste Manuel « Guajiro » Mirabal avec celle de jeunes comme le pianiste Rolando Luna, la chanteuse Idania Valdés et le trompettiste Luis Manuel Mirabal Plasencia, « El Guajirito », le petit-fils de cette gloire de Cuba qu'est son grand-père, El Guajiro Mirabal, qui m'a commenté lors d'une entrevue à propos de son 81e anniversaire et du 61e de sa vie artistique : « Je suis fier de faire partie de cet orchestre où nous formons tous une grande famille ».

La première tournée nationale de ce célèbre groupe de musique cubaine traditionnelle populaire, qui lui a donné tant de gloire à notre musique, aura lieu en février pour l'année à venir.

[www.granma.cu](http://www.granma.cu)

Chucho Valdés donnera sept concerts en Espagne

Le musicien cubain Chucho Valdés sera en tournée cet automne en Espagne pour présenter les chansons de son dernier album « Border-Free », sorti en Juillet dernier par la maison Jazz Village.

Plus précisément, Valdés se produira à Barcelone (30 Octobre, Jazz Festival), Gérone (31 Octobre, Auditori), Manresa (1er Novembre, Kursaal), Cartagena (8 Novembre, Festival de Jazz), Saragosse (9 Novembre, Festival de Jazz), A Coruña (13 Novembre, Jazzatlántica) et Séville (15 Novembre, Théâtre de la Maestranza).

Dans les huit compositions de cet album, sauf une écrite par Valdés, les lignes qui marquent les frontières entre les styles et les traditions s'estompent et disparaissent.

Ainsi, dans ces thèmes il y a des allusions au flamenco et à la musique des Gnaoua du Maroc, mais aussi à la musique rituelle des Orishas, les divinités de la religion afro-cubaine appelée Santería. Il y a des mentions du hard-bop et du danzón, mais aussi des échos de Bach, Rachmaninov et Miles Davis. Cependant, la somme totale est profondément personnelle et sans restrictions. C'est le son de Chucho Valdés.

« J'ai eu cette idée de prendre des éléments différents, les mélanger et voir ce qui se passait depuis que j'étais un étudiant. Et petit à petit, au fil du temps, j'ai trouvé ma manière », dit Valdés. « Et je l'aime, parce que c'est une quête qui t'oblige à faire des recherches et à étudier. Tout n'est pas de la musique afro-cubaine. Je cherche toujours de nouvelles choses », ajoute-il .

Cuba Si

Amsterdam ovationne le Ballet Liza Alfonso

Le Ballet Liza Alfonso a reçu une ovation dans la ville d'Amsterdam, lors d'une émouvante représentation qui a coïncidé avec le 22e anniversaire de la compagnie et avec la Journée de la Culture Nationale.

Ainsi, la capitale des Pays-Bas s'est joint aux villes de ce pays et de la Belgique qui ont profité du spectacle Cuba Vibra, consistant en une sélection de scènes de Amigas et d'autres chorégraphies et nouveaux thèmes musicaux, préparés spécialement pour cette tournée.

Les interprétations magistrales ont été à la charge d'une distribution composée d'une vingtaine de danseurs, sur des chorégraphies de Liza Alfonso, Diana Fernández et Yaira Hernández et avec l'accompagnement de huit excellents musiciens et Yaíma Sáez, comme chanteuse invitée, tous sous la direction du pianiste et compositeur Efraín Chibás.

Dans toutes les villes visitées le public a été captivé par chacune des scènes et des chorégraphies de Cuba Vibra, appréciant les détails et les exécutions de danseurs et des musiciens et, à la fin, reconnaissant leur interprétation avec de longues ovations et des cris de « bravo » et « Vive Cuba ! ».

La compagnie s'est présentée pour la première fois aux Pays-Bas en 2009, avec le spectacle Fuerza y Compas, lors d'une longue tournée durant laquelle elle a réalisée 27 représentations dans autant de villes.

Avec cette seconde visite, le Ballet Liza Alfonso a parcouru le premier circuit de la danse aux Pays-Bas, comme il l'a fait dans d'autres pays comme les États-Unis et le Canada.

Ballet Liza Alfonso

Le film « Esther en alguna parte » remporte un prix au Festival de Los Angeles

Los Angeles - Le film cubain Esther en alguna parte, de Gerardo Chijona, a remporté le Prix Rita du Meilleur Film du Festival International de Los Angeles (LALIFF).

Lors de cette rencontre cinématographique de cinq jours, le film cubain a également reçu le Prix du Meilleur Scénario, alors que le long-métrage Amor crónico a reçu une reconnaissance spéciale pour son scénario.

Le Festival a projeté 62 productions – 28 longs métrages, 11 documentaires et 23 courts-métrages – et a fermé ses portes avec la première du film mexicain Nosotros los Nobles,

avec la présence de sa distribution, de son réalisateur et de son producteur.

Ponchao, de République Dominicaine, a reçu le Prix du Public, alors que Princesas rojas, une coproduction du Costa Rica, du Venezuela et du Nicaragua a obtenu celui du Meilleur Opéra Prima. Les productions étasuniennes Justice for my sister ont été récompensé avec le Prix du Meilleur Documentaire ; Le crocodile, avec celui du Meilleur Court-métrage et Miriam Kruishoop a reçu le Prix du Meilleur Directeur pour son film Greencard warrior.

Notimex